二十五

世家卷第三十

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知經筵春秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉

教修

高麗史三十

忠烈王三

乙酉十一年春正月丙子元遣吏部郎中撒剌兒來詔復以安童為右丞相　癸未東寧府千戶崔坦等來享王　乙酉王與公主世子獵于平州溫井供億之費不可勝言時權貴侵奪民田奸氓附勢多免賦役凡諸徵斂平民苦之　丁酉王至自平州設彩棚雜戲以迎　二月戊申宴濟州達魯化赤于正殿己酉王與公主幸法華寺　辛亥慶因　癸丑地震　甲寅

宰樞享王　乙卯流右白甲指諭孫公呂于海島公
呂會投逆賊向王語多不遜濫受是職宰樞白而流
之　丁巳燃燈王如奉恩寺除伎樂　庚申王獵于
馬堤山　癸亥忠清道按廉使李千裕發民私伐屋
村監察司覈罷之　三月己卯親醮三界于康安殿
戊子遣尚藥侍醫薛景成如元〻求良醫故遣之
己丑以旱慮囚　元斷事官及遼東宣慰使遣使
東眞北面刷出本國逋逃人口　辛卯下旨一流移
鄉吏不拘年限已曾還本今百姓之流移者亦宜刷
還然流移已久安心土著苦皆還則彼此遷徙必亡
農業依前庚午年以上例已訖還本人外並皆不動
使之安業一每月常膳及別膳進供時重斂殘民以
為私用痛行禁止　夏四月丙午王獵于馬堤山
庚戌判三司事致仕文昌裕卒　王及公主幸妙蓮
寺　己未以旱巷市禁笠扇　庚申放輕繫　丁卯
取監試尹萃傑等王製賀詩賜之　五月乙亥雨
乙酉王及公主移御神孝寺　癸巳王獵于金郊
中郎將池瑄散員鄭之衍還自元言帝命己未年以
來逃入中朝人口悉令刷還本國　六月癸卯王如
奉恩寺　戊申遣將軍李珩等二十八人如元獻鷹
己酉元遣李熙載來詔曰除法物鐘磬銅鏡古銅
瓶鼎熟銅器物外其餘應有銅錢生銅器物以聖旨

到限百日悉納所在官尋命停罷　乙丑幸龜山寺
視九齋夏課諸生進謌謠賜果酒　秋七月庚辰遣
將軍元卿宦者郎將崔世延如元献鷹　癸未幸神
孝寺設盂蘭齋　乙未遣知密直司事禹濬冲如元
賀聖節　庚子門下平章事致仕皇甫琦卒　八月
乙卯王夢先祖遊望月臺乃命奏樂于臺　乙丑王
獵于馬堤山　戊辰元卿等還自元帝賜王蒲萄酒
以内竪上將軍金子延為東京副使　九月庚午
朔幸王輪寺　乙亥以不給鷹坊人禄因左倉別監
裴瑞于巡馬所　癸未幸賢聖寺　甲申王及公主
幸南京　冬十月辛丑廣平公諟卒　乙卯以金周
昂為忠清全羅慶尚道計點都指揮使分遣計點使
及別監于諸道　乙丑賜郭麟等及第　十一月己
巳朔日食　丁丑王及公主幸妙蓮寺設慶讚會賜
行香使洪子藩紅鞋　乙酉幸平州温泉　丙戌元
以東寧府爭我遂安谷州遣斷事官蘇獨海来視兼
督東征造船　十二月己亥遣大將軍高天伯如元
賀正　辛丑元中書省遣人来督造船又令申報軍
兵稍工水手名目　癸卯以同知密直司事宋玢為
慶尚道造船都指揮使又遣使諸道督造船倚軍粮
甲寅元遣箭匠十人来　丙辰王及公主幸興王
寺拜金塔遂幸妙蓮寺　丁卯元中書省牒調發軍

粮十萬石

丙戌十二年春正月庚午遣上將軍印侯如元請親朝

辛未元歸我遂安谷州　甲申王及公主幸神孝寺

丙戌元遣使詔大赦寢東征　丁酉元遣校尉朱

佛大來命王勿朝　二月戊申忠清道脫〻禾孫李

英柱報康允明作乱殺寧越縣令李恂遣侍史尹諧

往鞫之　辛亥燃燈王如奉恩寺　癸丑王獵于昇

天府　丁巳王與公主宴元使于大殿　丁卯王入

御新宮　三月癸酉宥境内　丁丑親醮三界于康

安殿　己卯判三司事金應文卒　壬午以知申事

金忻為三司使左承旨蔡謨為知申事上將軍金惲

為左承旨上將軍印侯為鷹揚軍上將軍　乙酉幸

王輪軌聖二寺　丁亥以金忻副知密直司事　庚

寅王行香于藏經道場　夏四月丁酉朔兩雹而冰

凡八日　甲辰霜　元遣使筭商人稅錢　五月丁

卯朔日食　庚午遣齊安公淑上將軍印侯如元弔

皇太子真金之喪　丁丑王獵于西海道宰相伏閤

諫曰不麛不卵聖人之訓又直久旱饑饉荐臻實非

行樂之時且農事方殷民皆歸於南畝車駕一出恐

妨耘耔伏望待秋而獮不從　乙酉宴群臣酒酣群

臣皆極觀舉手夜分乃罷　六月丁酉王如奉恩寺

遂幸妙蓮寺　戊申遣將軍元卿等如元獻鷄　乙

卯以監察史朴玟為忠州判官起庄宅於管內矯旨
盜官米又帶官妓而來監察史劾而罷之　秋七月
癸酉遼東府總管六十奉詔歸女真王出迎于西郊
甲戌齋安公淑等還自元帝詔推刷逻城流民　庚
辰遣知密直司事趙仁規如元賀節　壬辰世子入
國學講六經　八月戊戌遣副知密直司事金忻往
東真推刷流民　令同正馬伯奇譏構本國于元帝
察其誣鎖項以送王命許珙等鞫流遠島　辛亥日
本人十九名來　癸丑王獵于馬堤山　辛酉以趙
仁規知密直司事兼監察大夫蔡謨為三司使羅裕
知申事　九月甲戌王獵于馬堤山　乙亥遣中郎
將池瑄押日本人如元　辛巳元遣胡林浸等來督
捕鵰鶻　壬辰以旱禁酒　冬十月庚子賜國子生
李摶等及第　十一月甲子親設靈寶道場于康安
殿　庚午王與公主幸妙蓮寺　丁丑命直史館吳
良遇等撰國史將以進于元也　戊寅遣弓箭陪將
軍許評郎將金深薛之忠王維紹等九人如元　乙
酉幸平州溫泉　十二月甲午元遣郎哥歹來捕鷹
丁酉遣大將軍鄭仁卿如元賀正　庚子召國
子司業崔雍講通鑑　乙卯以邱侯副知密直司事
十三年春正月甲子副知密直司事廉承益享王
戊辰同判密直司事李尊庇卒　辛未以朴之亮副

知密直司事金惲為三司使　己卯放輕繫　二月
庚子僉議中贊元傅卒　以燃燈移御康安殿　己
未宴群臣　庚申以宋玠知都僉議事趙仁規為三
司使孔愉同判密直事金惲安戩並副知密直司事
柳陞林貞杞為左右副承旨　閏月戊辰以旱禁酒
庚午王畋于馬堤山　戊寅親設消災道場于大
殿　三月壬辰朔親醮三界于康安殿　庚子王及
公主幸妙蓮寺　甲辰遣將軍張舜龍等獻李仁椿
女于元仍令求買公主真珠　乙巳元遣刑部侍郎
六十來辨東寧府事　甲寅禱雨　丙辰賜四年隨
從功臣各臧獲二口田百結閏有內僚不曾隨從而
濫與者　庚申合浦戍軍還元　夏四月以旱慮囚
戊辰王及公主幸福靈寺　因旱巷市　庚午禱
雨　癸酉王及公主獵于西海道獵騎一千五百宰
相諫曰旱既太甚民方耘耔窃恐此行召歛民怨且
禽獸時方胎孕不可獵也王怒不聽　王命隨駕軍
士預給祿御史駁之王怒囚御史于巡馬所　乙亥
有狐晝入大殿　庚辰霜三日　癸未宰樞施私財
禱雨于普濟寺　戊子王至自西海道以狐怪入御
神孝寺　五月辛卯朔雩大雨　乙未王與公主御
涼樓觀擊毬　壬寅王聞乃顏大王叛遣將軍栁庇
如元請舉兵助討時乃顏使本國叛人庾起來推勘

逃軍超聞乃顏叛逃至金郊遣人捕斬之　六月壬
戌柳庇還自元帝許助兵　癸亥閱兵　以蔡謨副
知密直司事庾伯貞為三司使　甲子遣鄭可臣于
慶尚蔡謨于全羅安戩于忠清道皆為安撫使貶金
周鼎為清州牧使　丙寅以崔有渰為典法摠郎右
副承旨　丁卯以趙仁規知都僉議司事孔愉判三
司事羅裕副知密直司事　己巳閱兵　訖親祭纛于
宮門以金周鼎虎頭牌賜朴之亮為左翼萬戶以朴
球虎頭牌賜羅裕為中翼副萬戶時有隊正李普李
成兄弟皆在軍目以其有母兄乞留弟侍養弟亦乞
留兄王感其孝誠並許留養　王將親助征癸酉公
主餞王于凉樓兼慰赴征將士朴之亮日晏赴晏不
知王御樓騎而直至樓下王怒削其職奪虎頭牌賜
韓希愈為左翼萬戶之亮為副萬戶　甲戌韓希愈
將兵啟行　己卯封紺嶽山神第二子為都萬戶以
翼陰助征也　丙子兩府餞王于凉樓　戊寅譯語
金仁還自元云帝拔乃顏城公主喜賜金線絹各一
匹拜隊尉城中聞者皆喜曰中罷市　壬午調留京
侍衛軍　秋七月庚寅王親統前軍以邱侯為中軍
萬戶出次開城卯山王潸然泣下群臣皆掩泣　壬
寅東京摠管康守衡遼東宣慰使等遣人來言曰王
若未能速赴宜先遣精兵一千王乃遣將軍柳庇中

郎將吳仁永如元奏親將兵已發　庚戌加上祖宗
尊號又加境內山川神祇號　八月丁卯柳庇吳仁
永等還自元言帝親征乃顏擒之拔其城車駕還燕
京罷諸路兵且命王秉傳入賀節日王喜拜庇為大
將軍仁永為將軍　戊辰公主遣柳庇如元請從王
入朝　庚辰東寧府譯語中郎將丘千壽捕斡城諜
人忽都歹德山等來　辛巳以趙抃副知密直司事
權昶為左副承旨　乙酉遣郎將鄭之衍如元告捕
斡城諜人　九月庚子東真骨嵬國萬戶帖木兒領
蠻軍一千人罷戍還元來謁公主　甲寅王在燕京
召公主世子入朝　冬十月戊午朔日食兩不見
庚午公主世子移御于車信第　戊寅公主世子如
元　十一月癸巳元遣塔剌兒來為耽羅達魯花赤
乙未公主至兩京聞賊起咸平府道梗遂還　壬
子遣大將軍奇琯如元賀正　知都僉議府事致仕
朱悅卒　十二月丙寅王至自元　太白晝見　以
廉承益為僉議評理鄭可臣判三司事金忻同判密
直司事韓希愈副知密直司事　己巳有旨良家處
女先告官然後嫁之違者罪之因命許珙等選童女
癸未以許珙為僉議中贊洪子藩韓康並為僉議
贊成事趙仁規廉承益並知都僉議司事朴之亮判
三司事邸侯判密直司事羅裕同知密直司事林貞

杞金之淑金惲蔡謨並副知密直司事權昶為密直
學士鄭可臣為監察大夫李混為右副承旨
戊子十四年春正月己丑以安珦為左副承旨　庚寅以
韓康為僉議侍郎贊成事趙仁規為僉議贊成事知
都僉議廉承益辭以邱侯代之　己亥愛加赤大王
遣使來求馬　壬寅宴于內殿王數舞公主止之不
聽　癸卯王及公主幸妙蓮寺宦者將軍崔世廷金
義光等設彩棚張雜戲　丙午帝賜萬戶千戶百戶
金銀牌隻珠金牌四分賜朴之亮羅裕韓希愈張舜
龍銀牌分賜百戶以下軍士　甲寅知都僉議邱侯
辭以金惲代之安戩知密直司事韓希愈為副知密
直司事　二月丙辰朔崔世廷享王公主以饌品過
侈不受　丁巳元遣孛羅奚等來頒赦　辛酉遣將
軍吳仁永如元時北賊叛亂我國宜起兵助戰而王
難之遣仁永入奏曰今東鄙未寧請親率征北兵移
鎮雙城　壬戌以安迪材為會源防護使　諸萬戶
及軍士享王及公主于大殿　丁丑王畋于都羅山
戊寅中郎將鄭之衍賫金銀牌還自元時議曰本
國有民無軍而多請萬戶千戶金銀牌若朝廷有事
以牌數徵兵則若之何　甲申親醮于康安殿　三
月丁亥左右翼萬戶羅裕韓希愈張舜龍等享王于
內殿酒酣王起舞拍手自歌　辛卯幸王輪賢堅二

寺　戊戌禁慶尚道勸農使獻細麻布　辛丑以崔
冲紹為會源防護使　壬寅將軍吳仁永還自元言
帝以乃顏餘黨復叛發兵親征以我國軍戍東藩
戊申遣使諸道榷鹽　夏四月乙卯朔郎將金精還
自元詔以王為征東行尚書省左丞相　癸亥大兩
雹　丁卯以判三司事朴之亮為東北面兵馬使大
將軍金德之知兵馬事　庚午元右丞塔出遣人請
發兵五千及軍粮赴建州先是王請以征北兵移鎮
雙城帝已許之中書省奉帝旨諭塔出云鎮東藩事
當與高麗王共議塔出以此請兵與粮然建州距本
國三千餘里山川險阻餉道不通又比年積蓄殫竭

計無所出王召大臣議皆曰從之則力不能堪遠之
則恐負前奏之意莫若聲言發兵助戰以緩運粮於
是復使吳仁永等多賫土物如元以奏　戊寅宮花
盛開宴群臣于香閣酒酣王命典理正郎閔漬國學
直講趙簡製新曲左副承旨安珦亦製詩以進　己
卯閱兵　五月辛卯幸福靈寺又幸靈通寺賜白銀
十兩米一百石　己亥僉議贊成事趙仁規辭帳前
萬户以副知密直司事韓希愈代之　辛丑萬户同
知密直司事羅裕領軍啟行　庚戌王及公主幸金
經社　壬子吳仁永還自元帝命除建州運粮以助
征兵移戍鐵嶺國王宜留鎮本國　六月乙卯王如

奉恩寺　丁巳遣大將軍朴義如元獻鷄　元流大
王闕〻于大青島　雙城達魯花赤來　庚午僉
議贊成事韓康致仕復以卽侯代之　乙亥宥二罪
以下　秋七月丁亥元遣揔管金之茂來閱兵器
庚寅王及公主幸神孝寺　壬辰以鄭可臣判密直
司事李益培副知密直司事致仕　乙未罷典法判
書元貞以金顥代之時宦官內僚用事法司十餘員
以非罪同時罷職　庚子遣知密直司事安戩如元
賀聖節　壬寅行省遣中郎將宋玄如元賀聖節
知密直司事趙抃卒　流宦者將軍崔世延郎將陶
成器于海島　新作軍器庫于沙坂宮　戊申宋商
人顧愷陸清等來獻土物　八月丁巳蠻軍自婁城
來男女老弱皆赤立曝身以苫洪子藩給衣二百領
壬戌移御車信第　癸卯罷外郡鷹坊　己巳復
置鷹坊　九月甲申幸壽康宮　戊子幸乾聖王輪
二寺　乙未帝命王及公主入朝　癸卯賜尹宣佐
等及第　戊申遣大將軍挪庇如元奏王親朝　己
酉遣使于諸道酌定貢賦　壬子王以世子生日宴
群臣上將軍鄭仁卿為侏儒戲將軍簡弘為倡優戲
王亦拍手起舞　冬十月丙辰副知密直司事監察
大夫林貞把死　戊午親設靈寶道場于康安殿
庚午帝命王勿入朝　癸酉盜發義陵取銀器　十

一月乙酉盜發恭陵　丁亥流前樞密院副使洪文
系于海島　甲午大雷電晝晦震人　庚子遣上將
軍車信如元獻處女　王獵于平州温泉　十二月
壬子遣贊成事趙仁規如元賀正　丙辰幸九曜堂
醮十一曜　辛未遣將軍李珩如元獻鷄　丙子王
獵于馬堤山
己丑十五年春正月戊子王及公主幸妙蓮寺　庚子贊
成事康守衡中贊致仕宋松礼卒　二月壬子世子
冠以西原侯瑛之女為世子妃　戊午王及公主幸
妙蓮寺　壬戌元遣監察阿魯温来採銀　丙寅元
遣湖廣等路行尚書省叅知政事張守智翰林直學
士李天英等来詔曰據尚書省奏去歲遼東調遣軍
馬人民被擾田禾未收例皆闕食江南險遠船運粮
斛不敷給散遼東與高麗接境乞令李處措辦粮十
萬石前来接濟得此令遣張守智等前去上件粮數
儘力辦集差官報送趂迭來春接濟用度　丁丑王
不豫與公主移御孝信寺　三月庚辰朔日食　丁
亥遣將軍吳仁永如元告軍粮數　庚寅元阿古大
以真珠衣二領来獻公主張舜龍所買也王與公主
宴阿古大於壽寧宮　辛卯遣監察司丞呂文就直
史館陳果等以船凾百八十三艘運船人一千一百
十四名轉米六萬四千石于蓋州忠清道指揮使大

將軍林庇全羅道指揮使左司議大夫崔謁以輸軍
粮後期皆削職乃以知密直司事羅裕為忠清道都
巡問使判三司事朴之亮為慶尚全羅道都巡問使
以督軍粮　召還洪文系　己亥發内庫米四十石
以補兵粮　夏四月己酉朔帝賜王金甕　庚戌霜
戊午王獵于木村　丁卯張守智李天英等還守
智私請騾十匹馬二十匹及細布而歸　乙亥還給
所斂軍粮于各品　以旱禁酒　五月庚辰以旱巷
市　辛巳雨雹微雪　癸未王及公主以端午宴于
涼樓觀擊毬特牡丹花落盡以綵蠟作花綴於枝條
乙酉遣知密直司事羅裕輸軍粮于蓋州　辛卯
聚巫禱雨　甲午禱雨于圓丘　六月庚戌遣大將
軍柳庇如元獻苧布將軍南挺獻鷄　秋七月壬午
太白晝見癸未亦如之　元遣阿魯渾李成等來採
銀　乙酉柳庇還自元帝賜王玉帶公主金袍　己
丑公主不豫　甲午王獵于西海道　戊戌遣判三
司事朴之亮如元賀節日　癸卯帝以海都兵犯邊
將欲親征遣阿旦不花來徵兵　八月戊申命洪子
藩趙仁規等會奉恩寺簽軍又徵諸道兵　辛亥賛
成事朴球卒　乙卯命邱侯金忻點兵于通衢　遣
大將軍張舜龍獻同知密直司事蔡仁揆之女于元
丁巳親設消災道場于外院戊午耽羅安撫使忽

都塔兒還自元中書省牒求青砂甕盆瓶　壬戌
遣萬戶金忻率助征軍赴遼陽行省　九月丁丑朔
王獵于西海道時官官及權貴皆受賜田多至二三
千結各占良民皆蠲賦役凡王之出獵按廉勸農各
設宴供之其或有恤民不行者或鞭之爭先侵害民
之被毒為甚　庚辰元流大王石列紇于人物島野
里不于高麗島撒里只于興音島　壬辰幸壽康宮
丙申遣大將軍柳庇如元　乙巳以大將軍梁公
勣出鎮合浦　丙午贊成事致仕申思全卒　是月
元置高麗國儒學提舉司秩從五品　冬十月丁未
朔王獵于馬堤山　戊午幸賢聖寺　庚申帝命罷
助征軍　壬戌遣大將軍元卿如元請入朝　乙丑
羅裕還自蓋州言漕船壞者四十四遭風而失者九
米沉沒者五千三百五石粮盡窮食者九百八石四
斗人溺死者一百十九病死者四逃者六十七不知
所之者八十六　閏月乙酉幸金字院慶讚大藏經
己丑元尚書省及樞密院差官來閱東征日本時
合浦兵器　辛丑王及公主移御妙蓮寺　十一月
丙午朔遣將軍白挺仁如元獻鷄　丁未僉議中贊
致仕柳璥卒　壬子王及公主世子如元趙仁規印
侯廉承益安珦等從行是行欲以扈從邀功者衆增
減未定乃以史官無關於是不許扈駕史臣不從行

始此　十二月庚寅弓箭陪中原侯昱如元大將軍
朴義獻鵠肉　癸巳遣知密直司事金忻同知密直
司事羅裕調東界防戍軍　戊戌倭船泊蓮花楮田
二島

庚寅　十六年春正月王在元　丁未遣大將軍元卿如元
奏日本犯邊　甲子將軍吳仁永等還自元言乃顏
餘黨哈丹賊將侵我東鄙　乙丑僉議贊成事洪子
藩判密直事鄭可臣等調兵于兵部以安戰為慶尚
道指揮使金之淑為全羅道都指揮使　戊辰以僉
議參理事宋玢為忠清道都指揮使　二月乙亥遣
中軍萬戶鄭守琪屯禁忌山洞左軍萬戶朴之亮屯
伊川韓希愈屯雙城右軍萬戶金忻屯豢獵羅裕屯
通川以備丹賊　三月壬子閣梨帖木兒遣人來戍
雙城　庚申帝以寫金字經徵善書僧乃遣僧三十
五人如元　丙寅前知僉議府事金周鼎卒　丁卯
王及公主世子至自元　帝詔罷東寧府復歸我西
北諸城王拜其摠管韓愼桂文庇為大將軍玄元烈
為大僕尹羅公彥李翰為將軍　夏四月丁酉遣寫
經僧六十五人如元　五月癸卯朔以旱卷市　甲
辰賜崔咸一等及第　丙午王置酒以西北諸城人
還付本國者悉許侍宴　戊申金忻羅裕鄭守琪等
馳報哈丹入海陽界　乙卯點兵　戊午遣將軍金

延壽如元奏哈丹八剌　六月癸酉王如奉恩寺
甲戌命大將軍韓慎將西京兵禦哈丹于東界　丙
子遣將軍金興裔如元獻鷄　戊寅帝詔曰討賊軍
至高麗則道路回遠宜自咸平府出南京海陽截斷
賊道　癸巳命宋玢等點閱京兵秋七月壬寅朔復
置西北諸城守令以將軍鄭復均為西京留守
癸卯元開元路達魯花赤八禿滿遣使來索軍粮
庚申以副知密直司事鄭仁卿為西北面都指揮使
留守西京　壬戌遣知僉議府事金惲如元賀節日
八月辛未朔日食　癸酉遣將軍趙瑊押寫經僧
如元　丙子王及公主世子獵于馬堤山　壬午王
及公主幸安國寺　癸未幸壽康宮　己丑以韓希
愈判密直司事　庚寅遣大將軍柳庇如元乞師且
奏避賊江華　癸巳以前樞密院副使洪文系女為
世子妃　九月丁未王及公主獵于都羅山　癸丑
以衛尉府尹閔萱為全羅道指揮使判司宰寺事嚴
守安為忠清道指揮使　元遣使修補藏經　己未
柳庇還自元帝悉從所奏　庚申王祭纛于壽康宮
蓋將東征也　戊辰遣上將軍車信押處女十七人
獻於元　冬十月壬申元遣使頒赦　戊子王及公
主世子移御王輪寺庚寅又移妙蓮寺　丙申賊騎
至南京海陽界　戊戌徙婦人老弱于江華令州郡

入保山城海島　十一月甲辰移國史及寶文閣秘
書寺文籍于江華　丁未遣大將軍柳庇如元奏哈
丹入雙城　戊申徙宮人于江華　庚戌奉遷太祖
禦像于江華　辛亥元遣平章事閻梨帖木兒來助
討哈丹閻梨帖木兒遣人來告曰國王宜留京城以
犒吾軍　丁卯遣世子如元政堂文學鄭可臣禮賓
尹閔漬等從行世子自東京至京師行省路州官皆
遣人勞問絡繹至京館于同僉樞密院事洪君祥第
帝屢賜鞍馬衣帶以寵之　帝以趙仁規為高麗國
王府斷事官賜金虎符　十二月以安戩為忠清道
都指揮使　哈丹兵數萬陷和登二州殺人為粮得
婦女聚麀而脯之遣萬戶邱侯禦之　癸酉元平章
事薛闍干閻梨帖木兒右丞塔出等率步騎一萬三
千人來　丁亥王避兵于江華御禪源社命知都僉
議司事宋玢留守王京戊子玢棄京城奔入江華鄭
仁卿亦自西京逃來

辛卯　十七年春正月己未哈丹踰鉄嶺闌入交州道攻陷
楊根城　甲寅哈丹屯原州別抄鄉貢進士元中甲
擊敗之　癸亥世子謁帝請討哈丹帝命耶蠻歹大
王將兵一萬討之　二月丁亥世子令將軍吳仁永
奏帝曰哈丹陷北界諸城帝曰爾國唐太宗親征尚
不克又於我朝初未歸附我朝征之亦未易捷今此

小寇何畏之甚耶仁永奏曰古今盛衰不同爾帝諭
以夜戰　三月戊午遣大將軍宋華守開京宮闕華
遇丹賊十餘騎斬三級擒一人利川人申費與哈丹
諜人同謀龍岡人金哲亦投賊嚮導入京並斬于市
夏四月戊辰朔巡馬所南里百餘戶火　癸酉以
洪文系為僉議贊成事致仕韓希愈判三司事金忻
判密直司事崔有渰副知密直司事監察大夫白舉
為右承旨　原州山城防護別監卜奎獻俘五十八
人　丙子谷州別將康平起等獻所獲賊馬鞍等物
忠州山城別將破賊獻馘四十級　辛巳王出迎元
兵于藍島北郊宴河西國王慶重郡王薛闍干闍梨
帖木兒平章塔出右丞白帖木兒薛闍干謂王曰
今江南漕運未到若臨敵乏食柰何又謂贊成事洪
子藩曰爾為相國錢穀皆若所知宜隨處支給王難
之謂曰發內庫所儲可支　壬午還御禪源寺　飲
軍粮　戊子王迎那蠻歹大王塔海元帥于獵貌宴
慰那蠻歹謂王曰主亦可親出禦賊王辭以老病那
蠻歹曰賊入室豈以老病自安乎王未對　己丑王
還禪源寺那蠻歹遣人謂王曰昨日辱臨勞慰敢不
深感但禦賊之事不荅而去予實惑焉隣人失火尚
往救之況是自家事其可坐乎因獻公主鞍一部公
主亦以鞍馬荅之　甲申命中翼萬戶印侯左翼萬

戶韓希愈右翼萬戶金忻出師　壬辰薛闍干大軍
次金嶺驛　甲午遣將軍吳仁永如元奏哈丹侵至
王京　五月丁酉朔丹賊住燕岐縣薛闍干大軍及
我三軍至正左山下合擊大敗之　己亥交州山城
別監報哈丹賊後至者三千騎過鉄嶺屯于交州
癸卯王與公主幸長峯新宮設宴　萬戶朴之亮鄭
守琪等領軍行以所斂米分賜京幾八縣及東界軍
人　甲辰哈丹整軍復來對陣我軍縱擊大敗之哈
丹老的父子率二千餘騎潰圍遁去　乙巳卽侯韓
希愈金忻遣人告捷獻所擄婦女八八　丙午薛闍
干亦遣使告捷且告賊魁逃脫　丁未王率伏前軍
乘舟而出聲言討賊　戊申以公主不豫還長峯新
宮　己酉王與公主還御于禪源寺　庚戌諜者來
報賊一千至古東州聞官軍破賊於燕岐還過鐵嶺
而去　癸丑平壤人擊賊二百擒四人來　丁巳幸
昇天府犒官軍　辛酉公主渡江幸開京　贊成事
致仕金連卒　癸亥幸開京薛闍干謁公主獻所虜
男女五十口良馬五匹闍干軍令嚴肅士卒震懾所
過秋毫不犯聞賊屯燕岐併日而行出其不意二戰
而破皆其力也　乙丑薛闍干還王欲邀宴薛闍干
曰受命事畢不可留遂登途　丙寅那蠻歹等皆還
是月煌　六月丁卯朔王及公主還江華　遣金

忻于竹田韓希愈于忠清羅裕于交州道追捕哈丹餘賊　辛未韓希愈報丹賊五百八十人降老的引軍趍平壤羅裕禦之郎將李茂奮擊斬馘無筭　壬申以俞洪慎副知密直司事　癸酉遣郎將高世如元請親賀聖節并奏復都開京　甲申元遣使運江南米十萬石來賑　乙未頒米于七品以下　秋七月戊戌分遣救急別監于忠清西海道　壬寅以閔萱為右承旨　丁未帝許王以十月入朝且允還都之請　壬子遣政堂文學鄭可臣如元賀聖節　癸丑元遣浙西營田使大塔等來頒赦及罷尚書省復立中書省整理鈔法等事　丙辰西原侯瑛卒　丁巳以安戩為西北面都指揮使　八月壬申僉議中贊許珙卒　己卯遣將軍金位良如元東京瀋州等處推刷人物　乙酉以李德孫為西北面指揮使　辛卯遣近侍郎將金龍劒為慶尚全羅忠清道蘇復別監州郡被賊之餘百姓困耗怨讟交騰將欲問官吏善惡以行賞罰　九月乙未以洪子藩判典理司事世子師趙仁規判軍簿司事世子傅廉承益判版圖司事世子保鄭可臣為僉議贊成事世子貳師金忻判密直司事　命判三司事韓希愈知密直司事柳陞留鎮江都命被兵州郡蠲免租稅　己亥元遣洪重慶授王為征東行中書省左丞相以邵侯鎮邊

萬户府達魯花赤宋玢為宣武將軍鎮邊萬户劉碩
為忠顯校尉管軍千户皆賜金牌　丙午王如元
宥二罪以下　清州副使金承祐之子以世累仕路
不通然以女婿贊成事康守謝輔臣佐有功許通五
品　丁未王次興義驛郎將康渼還自元帝命王停
入朝　戊申還宮　癸丑遣印侯如元献鵝　是月
帝授世子特進上柱國高麗國王世子賜金印制曰
嗣有爾嫡親是我甥載嘉八告之勤式立于藩之副
克供爾職思報國恩仍賜水精杯犀角蓮葉盞玉杯
珍味以寵之　冬十月丁卯帝命王賀正入朝　壬
申分遣都指揮使宋玢於慶尚道韓希愈於東北面
金之淑於西北面　十一月戊午王獵于安南　庚
申遣知密直司事羅裕如元賀正　十二月己卯遣
上將軍柳庇將軍許評如元請世子還國　乙酉以
朴義為右副承旨李混為左副承旨凡職名有左右
者以右為上　癸巳以米六千九百六十四石換白
銀一百一十一斤銀瓶五十七口紵布一千四百五
十四匹又出迎送庫大府白紵布各一百五十匹以
充盤纏
壬辰十八年春正月甲午朔日食　丁酉遣元卿如元遼
陽路推刷己未年以來被虜人物　癸卯以西京留
守嚴守安兼西北面指揮使　丙辰元賜鈔一千錠

闍梨帖木兒之還也取諸驛牛以去帝聞鈔償之
丁巳移置先代實錄于禪源寺　庚申復都開京
二月丙寅還宗廟社稷於開京　己丑以卜奎知兩
京留守　三月丁酉王獵于馬堤山　癸卯以池瑄
為西京留守　丁未羅裕還自元帝以本國西京逆
臣韓慎等付世子命曰此人雖叛爾國向朝迷有分
毫心爾勿大責　戊午元流哈丹下阿里秃大王于
苔益島　壬戌右丞阿撒來按耽羅達魯花赤罪
夏四月癸亥親醮三界于康安殿　前判三司事朴
之亮卒　元流賊黨塔也速于白翎島闍吉出于大
青島帖亦速于烏也島　庚午元流哈丹下大王于
靈興祖月二島　丁丑將軍金廷壽還自元言世子
已於今月四日上道還國且以世子言白王曰聞歲
歉民飢車駕所幸供億不貲願上毋出迎境上況父
不可為子屈也其宮僚應出迎者毋得過西普通王
怒曰世子言不當如是　庚寅王為迎世子出獵于
馬淺兩辛卯遂獵于平州溫泉　五月乙未副知密
直致仕李益培卒　戊戌世子至自元　癸丑王及
公主宴世子　丁巳世子設漿街市施餓者三日
六月癸酉世子上壽于兩宮諸王兩府耆老侍宴世
子起舞王及公主極歡而罷　丁丑同知密直司事
羅裕卒　閏月辛卯以天譴民飢宥二罪以下　元

遣萬戶徐興祚運江南米十萬石來賑飢民　辛亥
以金惲為僉議叅理世子貳傅韓希愈知僉議府事
世子貳保金忻判三司事鄭仁卿柳陞崔有渰並同
知密直司事李混張舜龍並副知密直司事朴義鄭
瑎為左右承旨閔漬為左副承旨　乙卯徐興祚獻
鸚鵡孔雀各二翮　戊辰以趙仁規女為世子妃
甲戌鎮邊萬戶宋玢免以僉議府事韓希愈代之
己卯以版圖摠郎洪萱為司空　癸未以洪萱為司
徒　丙戌遣世子如元賀聖節　副知密直司事文
翰學士致仕崔雍卒　八月丁未遣郎將秦良弼押
呪人巫女如元帝召之也　丁未世子謁帝于紫檀
殿鄭可臣柳庇等隨入有丁右丞者奏江南戰船大
則大矣遇觸則毁此前所以失利也如使高麗造船
而再征之日本可取帝問征日本事洪君祥進言曰
軍事至大宜先遣使問諸高麗然後行之帝然之
九月己未幸王輪乾聖二寺　乙丑幸賢聖寺　丙
寅帝方公遂卒　乙亥王及公主幸妙蓮寺　壬午
元遣洪君祥來命我護送日本人還其國君祥以帝
旨問征日本事王對曰臣既隣不庭之俗庶當躬自
致討以効微勞君祥獻馬遂宴于香閣　戊子宴君
祥于壽寧宮　是月帝御紫檀殿引見世子令呪人
巫女等入殿執帝手足呪之帝笑之　冬十月庚寅

以太僕尹金有成為護送日本人供驛署令郭麟為
書狀官仍致書曰小邦與貴國隔海為隣昔貴國商
人時或來往於金海國因以為好曾無嫌隙今年五
月貴國商船到泊耽羅洲渚耽羅性頑頡射逐其船
邏捉二名而送之小邦申於大元國皇帝詔問其由
命還本國而護送伏惟悉之兩國既以為隣凡興亡
休戚敢不相恤且為貴國計之將有利害兩端不得
不陳我國元自祖先臣事大元其來尚矣我父王再
覲天庭輒蒙聖奬安保國家恪謹侯度予為世子時
繼父親朝皇帝特垂寵渥許尚公主冊為駙馬承襲
宗器不失國號君臣社稷禮樂文物衣冠名分一切
仍舊百姓按堵樂業安生實輸誠事大故也且宋朝
軍民不為不多金湯不為不固不知有唐虞之大統
自大而不庭皇帝親征天兵奄至宋之君臣倉卒失
措遣使請哀若許班師世修朝貢歲納方物皇帝輕
慈而却兵遣翰林學士郝經宣諭甚敦宋國執迷不
悛遣命不朝皇帝震怒大發王師討以失期兵威所
加如石壓卵殄滅國號九廟隳百官毀無復君臣之
禮三百年積累之期一旦傾覆乃命設官置省完護
遺民亦貴國之所聞殷鑑不遠古典云順天者昌逆
天者亡又云抗衡為禍和睦為好可不戒哉可不儆
哉今我大元國皇帝陛下千載應期神聖文明功德

兼豐仁慈寬厚好生惡殺德洽群生普天之下莫不
感德梯航輻湊猶恐不及貴國念我國之存懲宋之
亡遣一介之使奉一尺之書朝於大元則無損於今
有益於後誠貴國社稷之福也若恃阻大洋而不朝
存亡之機未可知也脫有不測之患噬臍何及自古
未有恃險而能保國家者也小邦爰處舊都其勢易
弱猶且有宥一視同仁許安土著如向所陳貴國邊
在海外但遣使入朝決無後患幸進退詳酌頃在辛
巳年因邊將所奏發兵往征戰艦因風濤播揚閒或
失水軍卒有遺漏不還者今聞耽羅所送商人言貴
國並皆收護處養似順好生之聖德此一幸也若貴國

之社稷有靈以不穀之言為可取納款歸朝則必
蒙聖澤無秋毫之失有磐石之安予亦處中保命導
霈皇恩以貽百歲之寧不穀之言迨後方信予之所
以區區者只為彼此無辜耳伏惟傾照不宣　壬辰
下旨將軍呂文就昔庚寅之役戰死於竹田其子壻
超等叙用　丙申以交州道經賊剽掠民物凋殘停
諸郡八關正至進奉　乙巳洪君祥還遣將洪詵偕
君祥如元獻香茶木果等物　己酉冊僧惠永為國
尊　十一月戊午王及公主移御妙蓮寺　癸酉王
以疾微行移御寀直安珣第　甲戌遣將軍高世如
元請醫　丙子宥二罪以下　辛巳以李之氏同知

裔直司事　甲申移御中贊金方慶第　乙酉流前
贊成事宋玢同知裔直司事鄭仁卿于海島　十二
月庚寅遣贊成事趙仁規如元賀正　戊戌宥二罪
以下　丁未元遣太醫姚生来
癸巳十九年春正月癸未慶尚道按廉使劉顥為丁吏林
大所殺顥嘗沒入林大白金二斤大甚怨之顥又欲
檢閱營庫營吏許頌金彦恐獲罪告於林大餌以言
令乘夜刺殺之遣摠郎金元具往鞫彦元具舊識吏
也元具裔引彦誘以禍福彦以實告於是斬大彦頌
等　三月丁巳朔王獵于都羅山　丙寅公主有疾
移御裔直安珣第　藍察司沒南海縣令徐遠贓物
乙酉帝勅曰卿世守王爵選尚我家載揚藩屏之
功宜示褒嘉之寵可賜號推忠宣力定遠功臣益茂
厥功對揚休命又改僉議使司為都僉議使司陞為
從二品賜兩臺銀印一顆　夏四月丁亥朔幸福靈
寺　辛卯兩雹　丁酉王與公主幸壽寧宮　癸丑
宴于大殿賀功臣號安珣作詩以賀賜米五十石
五月庚申宰樞享王遼陽行省遣人獻犬馬　六月
丙戌以內僚別將金呂為巡馬指揮內僚兼巡馬始
此　丁亥幸九曜堂　己丑元遣江南千户陳勇等
載米二十艘來又獻鸚鵡一雙其他土物甚多　甲
午遣將軍南挺如元獻鷄　甲寅元以趙仁規為嘉

議大夫王府斷事官李之氏為奉直大夫合浦等處
鎮邊萬户府副萬户行中書省副鎮撫金延壽為武
德將軍西京等處管水手萬户府萬户皆賜虎符
乙卯元遣萬户尹世柱推刷耽羅人物　秋七月辛
未遣印侯如元賀聖節且謝恩　甲戌行中書省箚
付都僉議使司准樞密院咨准高麗國王咨本國去
水就陸時分珍島百姓亦移陸地而本地空閑在後
耽羅申復摘八人民種田目今因哈丹賊軍不能於
陸地種養若將耽羅人户還入耽羅却將羅州附近
百姓移入珍島種田資生為便奏奉皇旨是真實呵
耽羅的元田地去者那田地王百姓種者麼欽依皇
旨施行　丁丑鎮邊萬户韓希愈捕漂風倭人八來
八月元遣萬户洪波豆兒來管造船寶錢庫副使
瞻思丁管軍粮將復征日本也波豆兒乃洪君祥兄
熊三之子望王宮下馬流涕曰雖是衣錦還鄉職是
勞民可愧也禮遇宰相甚恭過王宮必下馬　分遣
都指揮使判密直金之淑于忠清知密直崔有渰于
全羅都僉議叅理金惲于慶尚道以備船粮之癸巳
地震　遣郎將宋英如元請親朝奏征日本事宜
戊申幸王輪寺　九月癸丑幸平州温泉術者以巖
防為三甦地命日官相宅幸之　乙丑元流耽羅達
魯花赤於交趾以右丞阿撒代之　甲戌王及公主

幸九曜堂及外院　乙亥幸聖賢寺　冬十月癸巳
親設靈寶道場于康安殿　己亥王及公主如元選
良家女三人以行　趙仁規廉承益印侯閔漬元卿
等文武八十人從行命齊安公淑僉議贊成事洪子
藩等留守王京　王次金郊杖西海道按廉使庾瑞
開城副使楊柱以其供億之緩也　辛丑以金惲為
慶尚道都指揮使　甲辰地震　遣大將軍洪詵如
元獻人參　乙巳王次鳳州按廉瑞享王王溫言慰
之　戊申彗星見于大微左掖門　王至西京謁聖
容殿分遣人祭平壤君祠東明王及木覓廟　十一
月甲寅慶尚道按廉使柳元開獻二十升麻布三十
匹　癸亥元遣直省舍人撒八兒禿工部侍郎迷里
火者等來頒赦　丙子彗星犯紫薇又犯北斗　遣
左諫議金恒如元賀正　庚辰王至大保莊中書省
奏奉聖旨高麗國王朝覲時備五百餘馬草料　十
二月戊子以宋玢為耽羅都指揮使　辛卯王次撫
寧縣世子遣將軍柳庇進紫帶裘一領暖帽二頂
戊戌王次薊州世子迎謁于道獻鞍馬及鐵揷四枚
長劒四口帝賜世子酒內享王太子妃使人以羊酒
迓勞沿途各萬戶揔管達魯花赤大王等皆獻羊酒
或馬駱駝王亦以銀布謝之　辛丑王至燕京舍於
簽書中樞院事洪君祥第帝疾篤不能見然寵賚之

厚諸王駙馬無比　壬寅以李混為西北面都指揮使　乙巳王及公主詣皇太子真金妃子闊闊真殿贈金鍾金盂各一事白銀滿鏤鍍金臺盞一隻白銀滿鏤瓶一事銀鍾九事銀盂一十事虎豹皮各九領水獺皮二十七領細苧布四十五匹黑鷹鶻各一翮

是歲王改名昵

世家卷第三十

ETD